|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Macintosh HD:Users:bilodeau:Desktop:logos:template 2017:un.emf | **联合国**  **环境规划署** | **CBD** | |
| **CBD_logo_ch-CMYK-black [Converted]** | | | Distr.  GENERAL  CBD/NP/MOP/DEC/4/12  19 December 2022  CHINESE  ORIGINAL：ENGLISH |

作为关于获取遗传资源和公正和公平分享其利用所产生惠益的名古屋议定书缔约方会议的生物多样性公约缔约方大会

第四次会议—第二阶段会议

2022年12月7日至19日，加拿大蒙特利尔

议程项目6

获取和惠益分享名古屋议定书缔约方通过的决定

**NP-4/12. 秘书处综合工作方案预算**

作为名古屋议定书缔约方会议的缔约方大会，

回顾其第NP-3/16号决定，

又回顾其第NP-EM-1/1号决定，其中核准延长2019-2020两年期预算，并破例核准2021年临时核心预算，

还回顾其第NP-4/1号决定，其中核准延长2019-2020两年期预算，并破例核准2022年临时核心预算，

1. 决定通过《生物多样性公约》、《卡塔赫纳生物安全议定书》和《获取和惠益分享名古屋议定书》的综合工作方案和预算；
2. 又决定《公约》、《卡塔赫纳议定书》、《名古屋议定书》2023-2024两年期以72:15:13的比例分摊秘书处服务的所有费用；
3. 核准《名古屋议定书》2023年2,591,100美元和2024年2,822,900美元的核心（BB）方案预算，占《公约》及其议定书2023年19,931,600美元和2024年21,714,500美元综合预算的13%,，用于下文表1a和1b所列目的；
4. 通过2023年和2024年费用分摊比额表，其依据是本决定表2所载联合国现行费用分摊比额表[[1]](#footnote-2)；
5. 关切地指出，《公约》及其各项议定书的一些缔约方未向核心预算（BY、BF和BB信托基金）缴纳2022年和以前年度的摊款，其中有的缔约方从未缴纳过摊款，还指出根据联合国通过的国际公共部门会计准则[[2]](#footnote-3)，截至2021年底，《名古屋议定书》的未缴纳拖欠摊款估计为275,653美元，将从基金余额中扣除，用于支付呆账，因此无法用于帮助所有相关缔约方，并请联合国环境规划署及时接受来自所有公约缔约方的缴款；
6. 决定经过必要改动后适用缔约方大会第15/34号决定第4至6段、第8至17段和第19至39段。

**表1a. 《公约》及其议定书2023-2024年期间综合预算（按支出用途分列）**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 支出用途 | 2023年 | 2024年 | **共计** |
| (千美元) | | |
| A. 工作人员费用 | 11,890.2 | 12,267.1 | **24,157.3** |
| B. 临时人员费用/加班费 | 100.0 | 100.0 | **200.0** |
| C. 咨询人/分包商 | 50.0 | 50.0 | **100.0** |
| D. 培训 | 5.0 | 5.0 | **10.0** |
| E. 结构性审查 | 250.0 | 0.0 | **250.0** |
| F. 主席团会议 | 108.0 | 170.9 | **278.9** |
| G. 专家会议 | 130.0 | 350.0 | **480.0** |
| H. 政府间机构会议\* | 2,241.6 | 3,343.0 | **5,584.6** |
| I. 宣传材料和传播 | 50.0 | 50.0 | **100.0** |
| J. 信息交换所机制网站/网站项目的翻译 | 65.0 | 65.0 | **130.0** |
| K. 公务旅行 | 320.0 | 320.0 | **640.0** |
| L. 租金和相关费用 | 1,445.7 | 1,473.0 | **2,918.7** |
| M. 信息技术 | 65.0 | 65.0 | **130.0** |
| N. 一般业务费用 | 726.6 | 726.6 | **1,453.2** |
| **小计 (一)** | **17,447.1** | **18,985.6** | **36,432.7** |
| **二. 方案支助费用 (13%)** | 2,268.1 | 2,468.1 | **4,736.2** |
| **小计 (一 + 二)** | **19,715.2** | **21,453.7** | **41,168.9** |
| **三. 周转准备金** | 216.4 | 260.8 | **477.2** |
| **总计 (一 + 二 + 三)** | **19,931.6** | **21,714.5** | **41,646.1** |
| **名古屋议定书在综合预算中所占份额 (13%)** | **2,591.1** | **2,822.9** | **5,414.0** |
| 减：东道国出资 | -212.4 | -216.4 | **-428.8** |
| 减：准备金使用数 | -26.7 | -26.7 | **-53.4** |
| **净额共计 (由缔约方分摊)** | ***2,352.1*** | ***2,579.9*** | ***4,931.9*** |
| \* 用核心预算出资举行的会议： | | | |
| 第8(j)和相关条款问题不限成员名额特设工作组第十二次会议。 | | | |
| 科学、技术和工艺咨询附属机构第二十五和二十六次会议。 | | | |
| 执行问题附属机构第四和第五次会议。 | | | |
| 同时举行的公约缔约方大会第十六届会议/卡塔赫纳议定书缔约方第十一次会议/名古屋议定书缔约方第五次会议。 | | | |

**表1b 《公约》及其议定书2023-2024年期间综合预算**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | 2023年 | 2024年  (千美元) | 2023-2024年 |
|
|
| A. 理事机构和附属机构 | 2,479.6 | 3,863.9 | **6,343.5** |
| B. 行政领导和管理 | 2,909.8 | 3,028.0 | **5,937.8** |
| C. 工作方案 | 8,909.1 | 9,094.9 | **18,004.0** |
| D. 行政支助 | 3,148.6 | 2,998.8 | **6,147.4** |
| **小计** | **17,447.1** | **18,985.6** | **36,432.7** |
| 方案支助费用 | 2,268.1 | 2,468.1 | **4,736.2** |
| 周转准备金 | 216.4 | 260.8 | **477.2** |
| **所需资金共计** | **19,931.6** | **21,714.5** | **41,646.1** |
| **名古屋议定书在综合预算中所占份额 (13%)** | **2,591.1** | **2,822.9** | **5,414.0** |
| 减：东道国出资 | -212.4 | -216.4 | **-428.8** |
| 减：准备金 | -26.7 | -26.7 | **-53.4** |
| **净额共计 (由缔约方分摊)** | ***2,352.0*** | ***2,579.8*** | ***4,931.8*** |

**表 2. 获取和惠益分享名古屋议定书信托基金2023-2024两年期摊款[[3]](#footnote-4)**

| **缔约方** | **2022-2024年分摊比额** | **适用22%上限后的比额，最不发达国家的分摊比额不得超过0.01%** | **2023年1月1日应缴摊款**  **（美元）** | **2024年1月1日应缴摊款**  **（美元）** | **2023-2024年共计**  **（美元）** |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|
|  |
| 阿富汗 | 0.006 | 0.009 | 221 | 242 | 463 |
| 阿尔巴尼亚 | 0.008 | 0.013 | 294 | 323 | 617 |
| 安哥拉 | 0.010 | 0.010 | 235 | 258 | 493 |
| 安提瓜和巴布达 | 0.002 | 0.003 | 74 | 81 | 154 |
| 阿根廷 | 0.719 | 1.125 | 26,451 | 29,013 | 55,464 |
| 奥地利 | 0.679 | 1.062 | 24,980 | 27,399 | 52,379 |
| 巴哈马 | 0.019 | 0.030 | 699 | 767 | 1,466 |
| 巴林 | 0.054 | 0.084 | 1,987 | 2,179 | 4,166 |
| 白俄罗斯 | 0.041 | 0.064 | 1,508 | 1,654 | 3,163 |
| 比利时 | 0.828 | 1.295 | 30,461 | 33,411 | 63,873 |
| 贝宁 | 0.005 | 0.008 | 184 | 202 | 386 |
| 不丹 | 0.001 | 0.002 | 37 | 40 | 77 |
| 多民族玻利维亚国 | 0.019 | 0.030 | 699 | 767 | 1,466 |
| 博茨瓦纳 | 0.015 | 0.023 | 552 | 605 | 1,157 |
| 巴西 | 2.013 | 3.149 | 74,057 | 81,228 | 155,285 |
| 保加利亚 | 0.056 | 0.088 | 2,060 | 2,260 | 4,320 |
| 布基纳法索 | 0.004 | 0.006 | 147 | 161 | 309 |
| 布隆迪 | 0.001 | 0.002 | 37 | 40 | 77 |
| 柬埔寨 | 0.007 | 0.010 | 235 | 258 | 493 |
| 喀麦隆 | 0.013 | 0.020 | 478 | 525 | 1,003 |
| 中非共和国 | 0.001 | 0.002 | 37 | 40 | 77 |
| 乍得 | 0.003 | 0.005 | 110 | 121 | 231 |
| 中国 | 15.254 | 23.859 | 561,183 | 615,526 | 1,176,709 |
| 科摩罗 | 0.001 | 0.002 | 37 | 40 | 77 |
| 刚果 | 0.005 | 0.008 | 184 | 202 | 386 |
| 科特迪瓦 | 0.022 | 0.034 | 809 | 888 | 1,697 |
| 克罗地亚 | 0.091 | 0.142 | 3,348 | 3,672 | 7,020 |
| 古巴 | 0.095 | 0.149 | 3,495 | 3,833 | 7,328 |
| 捷克语 | 0.340 | 0.532 | 12,508 | 13,720 | 26,228 |
| 朝鲜民主主义人民共和国 | 0.005 | 0.008 | 184 | 202 | 386 |
| 刚果民主共和国 | 0.010 | 0.010 | 235 | 258 | 493 |
| 丹麦 | 0.553 | 0.865 | 20,344 | 22,315 | 42,659 |
| 吉布提 | 0.001 | 0.002 | 37 | 40 | 77 |
| 多明尼加共和国 | 0.067 | 0.105 | 2,465 | 2,704 | 5,168 |
| 厄瓜多尔 | 0.077 | 0.120 | 2,833 | 3,107 | 5,940 |
| 埃及 | 0.139 | 0.217 | 5,114 | 5,609 | 10,723 |
| 厄立特里亚 | 0.001 | 0.002 | 37 | 40 | 77 |
| 爱沙尼亚 | 0.044 | 0.069 | 1,619 | 1,775 | 3,394 |
| 斯威士兰 | 0.002 | 0.003 | 74 | 81 | 154 |
| 埃塞俄比亚 | 0.010 | 0.010 | 235 | 258 | 493 |
| 欧洲联盟 |  | 2.500 | 58,802 | 64,496 | 123,298 |
| 斐济 | 0.004 | 0.006 | 147 | 161 | 309 |
| 芬兰 | 0.417 | 0.652 | 15,341 | 16,827 | 32,168 |
| 法国 | 4.318 | 6.754 | 158,856 | 174,239 | 333,095 |
| 加蓬 | 0.013 | 0.020 | 478 | 525 | 1,003 |
| 冈比亚 | 0.001 | 0.002 | 37 | 40 | 77 |
| 德国 | 6.111 | 9.558 | 224,819 | 246,590 | 471,409 |
| 加纳 | 0.024 | 0.038 | 883 | 968 | 1,851 |
| 希腊 | 0.325 | 0.508 | 11,957 | 13,114 | 25,071 |
| 危地马拉 | 0.041 | 0.064 | 1,508 | 1,654 | 3,163 |
| 几内亚 | 0.003 | 0.005 | 110 | 121 | 231 |
| 几内亚比绍 | 0.001 | 0.002 | 37 | 40 | 77 |
| 圭亚那 | 0.004 | 0.006 | 147 | 161 | 309 |
| 洪都拉斯 | 0.009 | 0.014 | 331 | 363 | 694 |
| 匈牙利 | 0.228 | 0.357 | 8,388 | 9,200 | 17,588 |
| 印度 | 1.044 | 1.633 | 38,408 | 42,127 | 80,535 |
| 印度尼西亚 | 0.549 | 0.859 | 20,197 | 22,153 | 42,350 |
| 日本 | 8.033 | 12.565 | 295,528 | 324,146 | 619,674 |
| 约旦 | 0.022 | 0.034 | 809 | 888 | 1,697 |
| 哈萨克斯坦 | 0.133 | 0.208 | 4,893 | 5,367 | 10,260 |
| 肯尼亚 | 0.030 | 0.047 | 1,104 | 1,211 | 2,314 |
| 基里巴斯 | 0.001 | 0.002 | 37 | 40 | 77 |
| 科威特 | 0.234 | 0.366 | 8,609 | 9,442 | 18,051 |
| 吉尔吉斯斯坦 | 0.002 | 0.003 | 74 | 81 | 154 |
| 老挝人民民主共和国 | 0.007 | 0.010 | 235 | 258 | 493 |
| 黎巴嫩 | 0.036 | 0.056 | 1,324 | 1,453 | 2,777 |
| 莱索托 | 0.001 | 0.002 | 37 | 40 | 77 |
| 利比里亚 | 0.001 | 0.002 | 37 | 40 | 77 |
| 卢森堡 | 0.068 | 0.106 | 2,502 | 2,744 | 5,246 |
| 马达加斯加 | 0.004 | 0.006 | 147 | 161 | 309 |
| 马拉维 | 0.002 | 0.003 | 74 | 81 | 154 |
| 马来西亚 | 0.348 | 0.544 | 12,803 | 14,042 | 26,845 |
| 马尔代夫 | 0.004 | 0.006 | 147 | 161 | 309 |
| 马里 | 0.005 | 0.008 | 184 | 202 | 386 |
| 马耳他 | 0.019 | 0.030 | 699 | 767 | 1,466 |
| 马绍尔群岛 | 0.001 | 0.002 | 37 | 40 | 77 |
| 毛里塔尼亚 | 0.002 | 0.003 | 74 | 81 | 154 |
| 毛里求斯 | 0.019 | 0.030 | 699 | 767 | 1,466 |
| 墨西哥 | 1.221 | 1.910 | 44,920 | 49,269 | 94,189 |
| 密克罗尼西亚联邦 | 0.001 | 0.002 | 37 | 40 | 77 |
| 蒙古 | 0.004 | 0.006 | 147 | 161 | 309 |
| 黑山 | 0.004 | 0.006 | 147 | 161 | 309 |
| 摩洛哥 | 0.055 | 0.086 | 2,023 | 2,219 | 4,243 |
| 莫桑比克 | 0.004 | 0.006 | 147 | 161 | 309 |
| 缅甸 | 0.010 | 0.010 | 235 | 258 | 493 |
| 纳米比亚 | 0.009 | 0.014 | 331 | 363 | 694 |
| 尼泊尔 | 0.010 | 0.010 | 235 | 258 | 493 |
| 荷兰 | 1.377 | 2.154 | 50,659 | 55,564 | 106,223 |
| 尼加拉瓜 | 0.005 | 0.008 | 184 | 202 | 386 |
| 尼日尔 | 0.003 | 0.005 | 110 | 121 | 231 |
| 尼日利亚 | 0.182 | 0.285 | 6,696 | 7,344 | 14,040 |
| 挪威 | 0.679 | 1.062 | 24,980 | 27,399 | 52,379 |
| 阿曼 | 0.111 | 0.174 | 4,084 | 4,479 | 8,563 |
| 巴基斯坦 | 0.114 | 0.178 | 4,194 | 4,600 | 8,794 |
| 帕劳 | 0.001 | 0.002 | 37 | 40 | 77 |
| 巴拿马 | 0.090 | 0.141 | 3,311 | 3,632 | 6,943 |
| 秘鲁 | 0.163 | 0.255 | 5,997 | 6,577 | 12,574 |
| 菲律宾 | 0.212 | 0.332 | 7,799 | 8,555 | 16,354 |
| 葡萄牙 | 0.353 | 0.552 | 12,987 | 14,244 | 27,231 |
| 卡塔尔 | 0.269 | 0.421 | 9,896 | 10,855 | 20,751 |
| 大韩民国 | 2.574 | 4.026 | 94,696 | 103,865 | 198,561 |
| 摩尔多瓦共和国 | 0.005 | 0.008 | 184 | 202 | 386 |
| 罗马尼亚 | 0.312 | 0.488 | 11,478 | 12,590 | 24,068 |
| 卢旺达 | 0.003 | 0.005 | 110 | 121 | 231 |
| 圣基茨和尼维斯 | 0.002 | 0.003 | 74 | 81 | 154 |
| 圣卢西亚 | 0.002 | 0.003 | 74 | 81 | 154 |
| 萨摩亚 | 0.001 | 0.002 | 37 | 40 | 77 |
| 圣多美和普林西比 | 0.001 | 0.002 | 37 | 40 | 77 |
| 沙特阿拉伯 | 1.184 | 1.852 | 43,558 | 47,776 | 91,335 |
| 塞内加尔 | 0.007 | 0.010 | 235 | 258 | 493 |
| 塞尔维亚 | 0.032 | 0.050 | 1,177 | 1,291 | 2,469 |
| 塞舌尔 | 0.002 | 0.003 | 74 | 81 | 154 |
| 塞拉利昂 | 0.001 | 0.002 | 37 | 40 | 77 |
| 斯洛伐克 | 0.155 | 0.242 | 5,702 | 6,255 | 11,957 |
| 所罗门群岛 | 0.001 | 0.002 | 37 | 40 | 77 |
| 南非 | 0.244 | 0.382 | 8,977 | 9,846 | 18,822 |
| 西班牙 | 2.134 | 3.338 | 78,508 | 86,111 | 164,619 |
| 苏丹 | 0.010 | 0.010 | 235 | 258 | 493 |
| 瑞典 | 0.871 | 1.362 | 32,043 | 35,146 | 67,190 |
| 瑞士 | 1.134 | 1.774 | 41,719 | 45,759 | 87,478 |
| 阿拉伯叙利亚共和国 | 0.009 | 0.014 | 331 | 363 | 694 |
| 塔吉克斯坦 | 0.003 | 0.005 | 110 | 121 | 231 |
| 多哥 | 0.002 | 0.003 | 74 | 81 | 154 |
| 汤加 | 0.001 | 0.002 | 37 | 40 | 77 |
| 突尼斯 | 0.019 | 0.030 | 699 | 767 | 1,466 |
| 土库曼斯坦 | 0.034 | 0.053 | 1,251 | 1,372 | 2,623 |
| 图瓦卢 | 0.001 | 0.002 | 37 | 40 | 77 |
| 乌干达 | 0.010 | 0.010 | 235 | 258 | 493 |
| 乌克兰 | 0.056 | 0.088 | 2,060 | 2,260 | 4,320 |
| 阿拉伯联合酋长国 | 0.635 | 0.993 | 23,361 | 25,623 | 48,985 |
| 大不列颠及北爱尔兰联合王国 | 4.375 | 6.843 | 160,953 | 176,539 | 337,492 |
| 坦桑尼亚联合共和国 | 0.010 | 0.010 | 235 | 258 | 493 |
| 乌拉圭 | 0.092 | 0.144 | 3,385 | 3,712 | 7,097 |
| 瓦努阿图 | 0.001 | 0.002 | 37 | 40 | 77 |
| 委内瑞拉玻利瓦尔共和国 | 0.175 | 0.274 | 6,438 | 7,062 | 13,500 |
| 越南 | 0.093 | 0.145 | 3,421 | 3,753 | 7,174 |
| 赞比亚 | 0.008 | 0.010 | 235 | 258 | 493 |
| 津巴布韦 | 0.007 | 0.011 | 258 | 282 | 540 |
| **共计** | **62.368** | **100** | **2,352,086** | **2,579,852** | **4,931,938** |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. 根据大会第76/238号决议。 [↑](#footnote-ref-2)
2. 2 见大会第60/283号决议，第四节。 [↑](#footnote-ref-3)
3. 根据大会第76/238号决议。 [↑](#footnote-ref-4)